

**Zeitschrift:** Protar  
**Herausgeber:** Schweizerische Luftschutz-Offiziersgesellschaft; Schweizerische Gesellschaft der Offiziere des Territorialdienstes  
**Band:** 4 (1937-1938)  
**Heft:** 11  
  
**Artikel:** Die Ausbildung der Sanitätsmannschaft im passiven Luftschutz  
**Autor:** Rütschi, W.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-362641>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Ausbildung der Sanitätsmannschaft im passiven Luftschutz

Von W. Rüttschi, Bern

Wenn ich hier von einer Ausbildung der Sanitätsmannschaft im passiven Luftschutz spreche, so möchte ich darunter ganz besonders jene Ausbildung verstehen, die sich mit dem Sanitätsdienst in Fabriken und ähnlichen Unternehmungen zu befassen hat. Es soll damit selbstverständlich nicht gesagt werden, dass diese Ausbildung hinsichtlich ihres Resultates eine verschiedene sein muss. Ein wichtiges Moment jedoch darf nicht übersehen werden: während im öffentlichen Luftschutz die Sanitätsmannschaft sozusagen automatisch in ihre Obliegenheiten eingeführt werden kann und dabei mit Leuten gearbeitet wird, die zum weitaus grössten Teil eine gewisse sanitäre Vorbildung ausweisen, steht der Betriebsluftschutzleiter vor dem schwierigen Problem, seine Leute zwangsmässig in die Luftschutztruppe einzuordnen, wobei er in den wenigsten Fällen vorgebildete Leute zur Verfügung hat! Freudlosigkeit, wenn nicht gar passive Resistenz erschweren ihm die Arbeit ungemein. — Es gilt hier, vor allem Freude und Interesse zu wecken, und dies geschieht durch wohl-vorbereitete und möglichst abwechslungsreiche Stoffwahl. In den meisten Fällen wird es dem Leiter nicht möglich sein, die Leute im eigenen Betriebe zu schulen. Er sollte deshalb nicht versäumen, diese in einem der jährlich stattfindenden Samariterkurse ausbilden zu lassen. Im Interesse einer gleichmässigen Ausbildung sollte er darauf dringen, dass alle angehenden Sanitäter ein und denselben Kurs absolvieren, und zwar auch diejenigen, welche bereits Samariterkurse durchmachten. Empfehlenswert ist ferner nach erfolgter Prüfung der

Eintritt als Aktivmitglied in einen der bestehenden Samaritervereine. Gegen Ende des Kurses muss der Luftschutzleiter mit dem Kursarzt Fühlung nehmen und den Fähigsten der Gruppe hierauf beauftragen, während der Uebungen innerhalb des Betriebes die Leitung und Weiterbildung der Sanitätstruppe zu übernehmen. Ganz besonderes Augenmerk ist dabei auf den praktischen Sanitätsdienst zu legen. Die Leute müssen immer und immer wieder sich üben im Anlegen von Notverbänden und besonders in der Ausführung von Transporten. Dieser praktische Teil wird im Ernstfall an die Sanitätstruppe die grössten Anforderungen stellen und sie wird ihnen nur gewachsen sein, wenn sie durch kontinuierliches Training — auch mit der Gasmaske — den schweren körperlichen Beanspruchungen voll und ganz genügen kann. Leider werden bis heute in den meisten Samariterkursen die Unfälle, hervorgerufen durch den chemischen Krieg, viel zu wenig einbezogen. Es ist deshalb zu empfehlen, hierüber vorher mit dem Kursleiter Rücksprache zu nehmen, der in den meisten Fällen gerne diesbezügliche Wünsche berücksichtigt.

Ganz besonders aber sollte der Leiter der Sanitätstruppe sich nachher durch fleissiges Studium der einschlägigen Literatur weiterbilden und so seinen Leuten das notwendige Wissen nach Absolvierung des Kurses noch beibringen. Da in der Regel die Samariterkurse mit Herbstanfang beginnen, ist es zu empfehlen, sich bereits jetzt über die Möglichkeiten der Teilnahme zu informieren.

## Ausland-Rundschau

### England.

Der englische Unterstaatssekretär für innere Angelegenheiten, Geoffrey Lloyd, dem die Leitung des englischen Luftschutzwesens anvertraut ist, hatte in Deutschland und Frankreich eine Studienreise unternommen, um zu erfahren, wie in diesen Ländern der Luftschutz der Zivilbevölkerung organisiert wird. In Deutschland wurde der englische Regierungsvertreter mit der grössten Höflichkeit aufgenommen; Luftfahrtminister Göring, der ihn empfing, legte das grösste Gewicht darauf, ihm alle dem Luftschutz dienenden Einrichtungen zu zeigen und den Aufbau der gewaltigen deutschen zivilen Luftschutzorganisation vor Augen zu führen. Wie bekannt, haben die Deutschen von allen europäischen Völkern zuerst eine Luftschutzliga von grossem Masstab ins Leben gerufen, und Mr. Lloyd hat seine Anerkennung über die präzise und bis in alle Einzelheiten durchorganisierte Arbeit der deutschen Luftschutzorganisation nicht verschwiegen. Dem englischen Gast wurden alle deutschen Luftschutzeinrichtungen gezeigt. Er sah den gewaltigen unterirdischen Luftschutzraum des Luftfahrtministeriums, der gegen die schwersten Fliegerbomben gesichert ist und dessen Wände mit leuchtender Farbe bemalt sind, um totale Finsternis selbst dann zu ver-

hindern, wenn das elektrische Licht ausgeschaltet würde. Er besichtigte verschiedene Luftschutzräume in Privathäusern und Fabriken. Man zeigte ihm die grosse Gasmaskenfabrik in Oranienburg, wo die billigen Volksgasmasken hergestellt werden; er probierte auch eine solche aus, indem er sich damit in einen mit Giftgas gefüllten Raum begab. Er sah auch die Feuerlösch-einrichtung, welche in Privathäusern bereit gehalten wird, nämlich eine Handpumpe, die in eine Wasser-tonne gestellt wird und mit deren Hilfe ein von Flieger-bomben verursachter Brand in wenigen Minuten gelöscht werden kann.

Die Methoden, mit denen der englische Unterstaatssekretär bekanntgemacht wurde, sind, wie der «Pester Lloyd» hervorhebt, den in England angewandten sehr ähnlich. Nur in der Organisation gibt es grössere Unterschiede: Während in England die lokalen Behörden mit der Organisation des Luftschutzes betraut sind und die einzelnen Luftschutzbeauftragten freiwillig ihren Dienst übernehmen, ist in Deutschland die ganze Organisation zentralisiert und die Luftschutzbeauftragten erhalten von der Polizei ihre Posten obligatorisch zugewiesen. In England werden die Gasmasken millionenweise hergestellt (die Fabrik von Blackburn verfertigt monatlich zwei Millionen Stück